



positioning
patients for life.®

PRODUKTGUIDE OCH ANVÄNDARHANDBOK

RT-4551KV10

kVue™ Brachy-inlägg

för kVue-bord





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Tillverkad i USA av Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

kVue och OneTouch är varumärken som tillhör Qfix.

Clorox® är ett registrerat varumärke som tillhör The Clorox Company.

Cidex® är ett registrerat varumärke som tillhör Johnson & Johnson.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	4
VARNINGSMEDDELANDEN	4
ALLVARLIGA OLYCKOR	4
NOMINELL MAXBELASTNING.....	4
VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR.....	5
AVSEDD ANVÄNDNING	6
BRUKSANVISNING	7
INSTALLATION.....	7
IORDNINGSTÄLLNING.....	8
BORTTAGNING	9
UNDERHÅLL	10
RENGÖRA SYSTEMET	10
DESINFICERA SYSTEMET	10
SPECIFIKATIONER	11
INSTÄLLNINGSBLAD	12
RT-4551KV10 – KVUE BRACHY-INLÄGG.....	12

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSMEDDELANDEN

! VARNING ! INGA MODIFIERINGAR AV DENNA UTRUSTNING ÄR TILLÅTNA. AVBRYT OMEDELBART ANVÄNDNINGEN OCH KONTAKTA QFIX PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM OM NÅGON DEL AV DENNA PRODUKT BELASTAS KATASTROFALT, FÖREFALLER SKADAD ELLER FUNGERAR FELAKTIGT.

! VARNING ! ONETOUCH™ ÄR EN PRECISIONSMEKANISM OCH ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING MED GODKÄNDA QFIX KVue-ENHETER. EJ GODKÄNDA ENHETER, ANDRA ÄN QFIX, SOM INTE VALIDERATS AV QFIX KANSKE INTE ÄR SÄKRA ATT ANVÄNDA OCH GÖR GARANTIN OGILTIG OM DE ANVÄNDS.

ALLVARLIGA OLYCKOR

Vänligen rapportera allvarliga olyckor (t.ex. olyckor som orsakar eller har potential att orsaka dödsfall eller allvarlig personskada) både till Qfix och till behörig myndighet i ditt land.

NOMINELL MAXBELASTNING

Överskrid INTE en jämnt distribuerad belastning på 200 kg (440 lb) eller maximal arbetsbelastning för bordsunderdelen, beroende på vilket som är minst.

!OBS! I kombination med bordsunderdelen från originaltillverkaren är den nominella maxbelastningen den lägre av de två säkra arbetsbelastningarna. Belastningen på kVue-bordet får INTE överskrida originaltillverkarens specifikationer för bordsunderdelen. Se produktlitteraturen som tillhandahålls av originaltillverkaren.

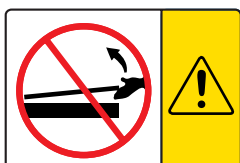
ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR

Se Qfix.com för en lista med symboler med definitioner.



ELLER

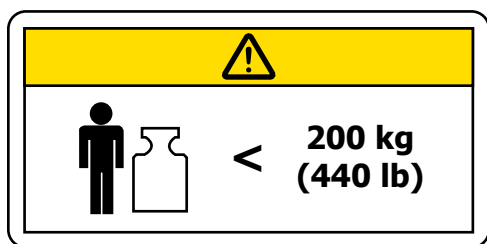


INSTALLATION OCH BORTTAGNING AV KVUE-INLÄGG

! LYFT ALDRIG UPP KVUE-INLÄGGETS ÄNDE !

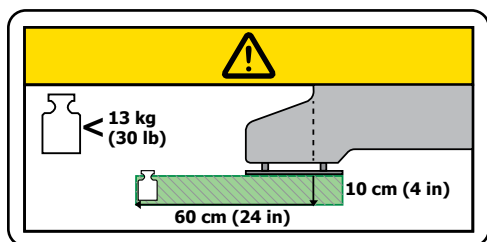
Hoppassningsstiften kan böjas eller brytas, vilket medför att kVue blir oanvändbart.

För instruktioner om installation och borttagning av kVue-bordet hänvisas till installationshandboken för kVue-bordet.



NOMINELL MAXBELASTNING

Överskrid INTE en jämnt fördelad belastning på 200 kg (440 lb) eller maximal säker arbetsbelastning för bordsunderdelen, beroende på vilket som är minst.



NOMINELL MAXBELASTNING

Överskrid INTE 13 kg vid 10 cm (30 lb vid 4 tum) lateralt från tillbehörsskenorna, och 61 cm (24 tum) superiort från den perineala utskärningen.



KLÄMZON

För att undvika patientskada när kVue förflyttas ska försiktighet iakttas. En klämzon kan inträffa mellan kVue-inlägget och stödbalkarna.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna enhet är avsedd för immobilisering, positionering och ompositionering av patienter som genomgår strålbehandling.

! OBS ! Enligt amerikansk federal lag får denna enhet endast säljas av eller på ordination av läkare.

PATIENTMÅLGRUPPER

Patienter som får strålbehandling eller diagnostisk avbildning.

AVSEDDA ANVÄNDARE

Avsedd användare för produkterna är en person som är kvalificerad enligt de krav som uppställs av regionens tillsynsmyndigheter.

BRUKSANVISNING

INSTALLATION

INSTALLATION AV KVUE

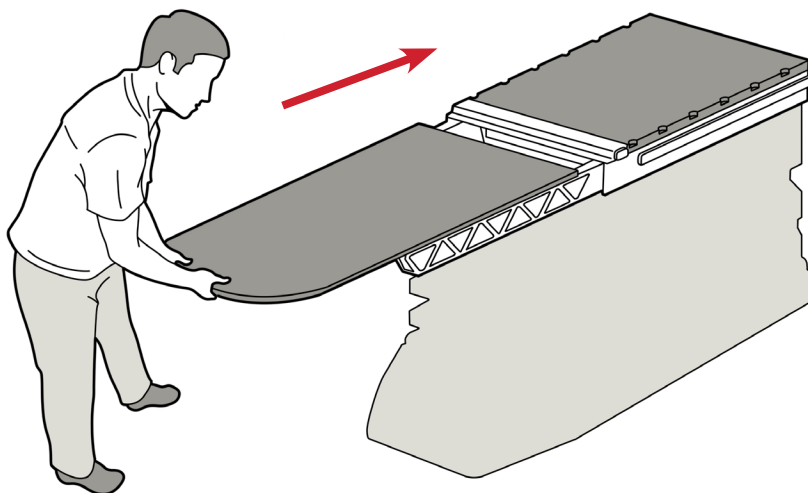
kVue-bordet är utformat för att passa alla ledande strålbehandlingssystem. Tack vare den snabba monteringen minimeras döttiden för linjäracceleratorn som uppstår vid montering. För specifik information om installation hänvisas till installationshandboken för kVue-bordet.

! OBS ! Enligt beskrivningen i installationshandboken för kVue-bordet kan den slutliga höjden på kVue-ytan avvika från originalet. Se instruktionerna till originalet för information om nollställning av systemet (ursprungligt läge) innan det tas i bruk.

INSTALLATION AV KVUE-INLÄGG

1. Placera standardinlägget på stödbalkarna och rikta in de två passstiften mot mottagarhålen på OneTouch™-spärren.
2. Från huvudändan av kVue ska Brachy-inlägget skjutas direkt in i mottagarhålen.

Ett klick hörs när Brachy-inlägget låses på plats. ENDAST den gröna knappens yta är synlig vid korrekt montering av inlägget.



kVue med standardinlägg

BRUKSANVISNING

IORDNINGSTÄLLNING

PERINEAL UTFYLLNING OCH DYNOR

1. När Brachy-inlägg har installerats på kVue sätts den perineala utfyllnaden på plats, vid behov. (Fig. 1)
2. Placera Brachy-inläggsdynan över Brachy-inlägget och kVue-ryggpanelen. (Fig. 2)
3. Placera perinealdynan på perinealutfyllningen, vid behov. (Fig. 3 och 4)

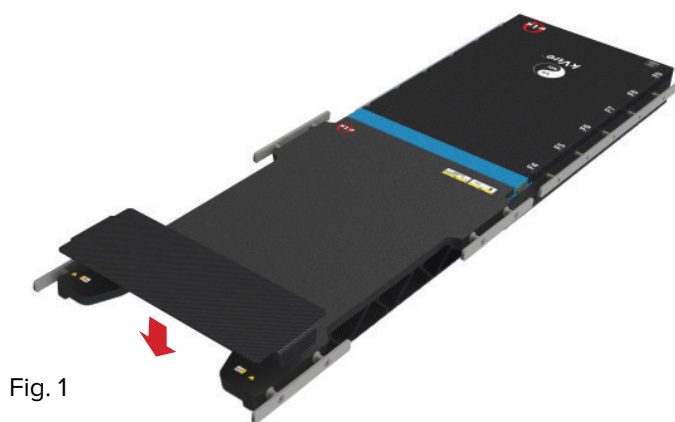


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

BRUKSANVISNING

BORTTAGNING

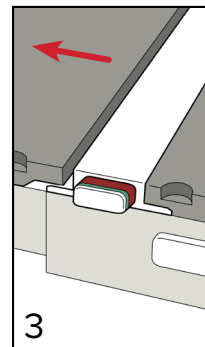
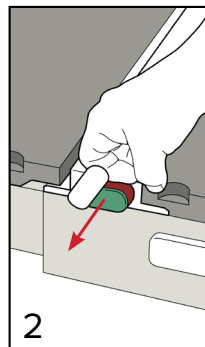
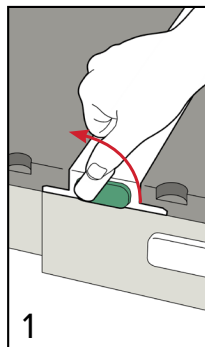
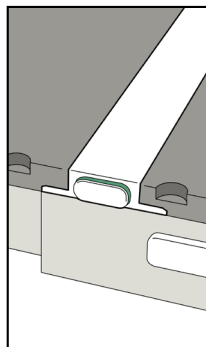
PERINEAL UTFYLLNING OCH DYNOR

1. Avlägsna perinealdynan och perinealutfyllningen genom att dra uppåt.
2. Avlägsna Brachy-inläggsdynan från Brachy-inlägget och kVue-ryggpanelen genom att dra uppåt. Denna dyna kan vikas på mitten och förvaras.
3. Avlägsna perinealutfyllningen genom att dra uppåt.

BORTTAGNING AV KVUE-INLÄGG

!LYFT ALDRIG UPP KVUE-INLÄGGETS ÄNDE! ÄVEN OM MEKANISMEN ÄR MYCKET ROBUST KAN PASSTIFTEN BÖJAS ELLER BRYTAS, VILKET SKULLE MEDFÖRA ATT KVUE BLIR OANVÄNDBART.

1. Vrid spaken i riktning moturs.
2. Dra ut den vridna spaken från ena sidan av kVue tills kVue-inlägget frigörs.
3. Dra bort kVue-inlägget från kVue.



UNDERHÅLL

RENGÖRA SYSTEMET

Produkten kan rengöras med en mild, icke-slipande rengörings- eller desinficeringslösning. Bespruta eller häll inte vätska på kVue-ytan eftersom det kan tränga in i OneTouch-spärren eller mekanismer inuti bordsunderdelen. Rengör genom att applicera lösningen på en ren duk och torka av ytan.

DESINFICERA SYSTEMET

Följande rengöringsmaterial har testats och visats vara lämpliga för rengöring av ytorna på kVue och Brachy-inlägget. För att desinficera ytan på Brachy-inlägget hänvisas till specifika instruktioner från rengöringsmedlets tillverkare.

- Vatten
- 10 % Clorox® blekmedelslösning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiverad dialdehydlösning
- Tvål och vatten

Spreja INTE direkt på kVue eller Brachy-inlägget och tillåt inte att det tränger in i underredet.

Placera INTE vassa föremål på kVue eller Brachy-inlägget.

SPECIFIKATIONER

LÄNGD (RT-4551KV10): 1042 mm

ALUMINIUMEKVIVALENS: cirka 0,5 mm vid 100 kVp

VATTENEKVIVALENS: 6 mm vid 6 MV

MAXVIKT: En jämnt fördelad belastning på 200 kg (440 lb)

INSTÄLLNINGSBLAD

RT-4551KV10 – KVUE BRACHY-INLÄGG

Patientens namn:

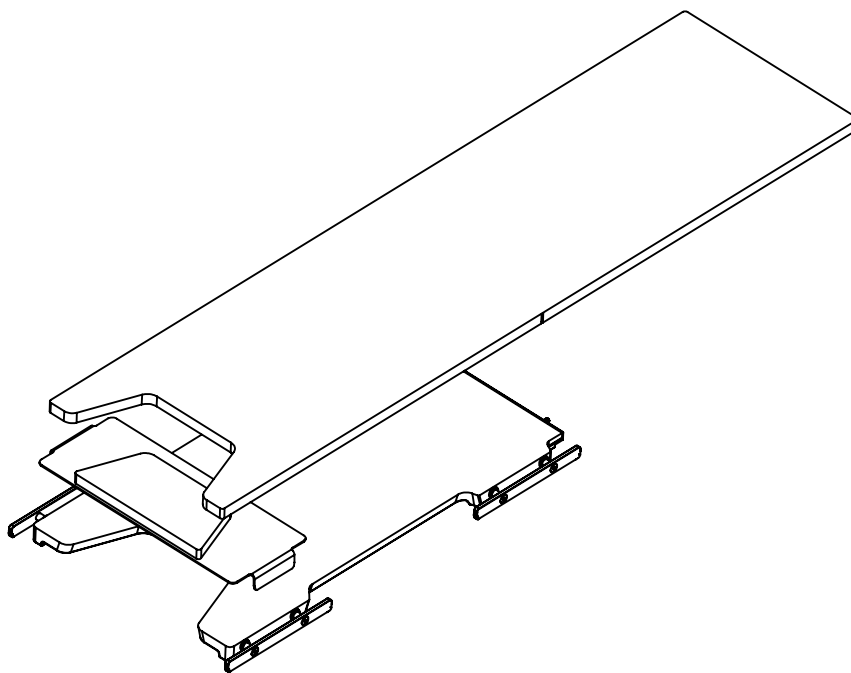
Patientens ID-nummer:

Inställt av:

Läkare:

Datum:

Kommentarer:



Position för skenor:

Perineal utfyllning som används: **JA** **NEJ**

Anteckningar:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

+1 610.268.0585 / 800.526.5247

+1 610.268.0588 / 800.831.8174

sales@Qfix.com

2003609_SV_A
2023-04